

**TÒA ÁN NHÂN DÂN
HUYỆN HOÀI ÂN
TỈNH BÌNH ĐỊNH**

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

Bản án số: 15/2018/HSST

Ngày: 06 - 8 - 2018

**NHÂN DANH
NƯỚC CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM**

TÒA ÁN NHÂN DÂN HUYỆN HOÀI ÂN, TỈNH BÌNH ĐỊNH

- Thành phần Hội đồng xét xử sơ thẩm gồm có:

Thẩm phán – Chủ tọa phiên tòa: Ông Trần Đình Bình

Các Hội thẩm nhân dân:

1. Ông Phạm Minh Tấn

2. Ông Lê Văn Lâm

- Thư ký phiên tòa: Ông Lê Xuân Chiến - Thư ký Tòa án nhân dân huyện Hoài Ân, tỉnh Bình Định.

- Đại diện Viện kiểm sát nhân dân huyện Hoài Ân, tỉnh Bình Định tham gia phiên tòa: Ông Trần Đức Vũ - Kiểm sát viên.

Trong ngày 06 tháng 8 năm 2018, tại trụ sở TAND huyện Hoài Ân, tỉnh Bình Định xét xử sơ thẩm công khai vụ án hình sự thụ lý số: 08/2018/HSST ngày 16/5/2018 theo Quyết định đưa vụ án ra xét xử số: 110/2018/QĐXXST-HS ngày 16/7/2018 đối với bị cáo:

Đinh Thị Y (tên gọi khác Mí C), sinh năm 1984 tại Hoài Ân, Bình Định; nơi cư trú: Thôn T , xã M, huyện Hoài Ân, tỉnh Bình Định; Quốc tịch: Việt Nam; dân tộc: Ba na; tôn giáo: không; nghề nghiệp: Làm nông; trình độ văn hóa (học vấn): lớp 9/12; con ông Đinh Văn L và bà Đinh Thị X ; có chồng là Nguyễn Thành N (đã ly hôn) và 03 con, con lớn nhất sinh năm 2010, con nhỏ nhất 03 tháng tuổi; tiền án, tiền sự: không; bị cáo được tại ngoại, có mặt.

- *Người bào chữa cho bị cáo:* Ông **Phạm Minh V** - Trợ giúp viên pháp lý của Trung tâm trợ giúp pháp lý Nhà nước tỉnh Bình Định, có mặt.

- *Người bị hại:* **Ban quản lý rừng phòng hộ huyện Hoài Ân.**

Địa chỉ: Số 7 , đường Phạm Văn Đ , thị trấn T, huyện Hoài Ân, Bình Định.

Do ông **Lê Văn B** - Giám đốc làm đại diện, có mặt.

- *Người có quyền lợi và nghĩa vụ liên quan:* **Đinh Văn T** , sinh năm 1979

Nơi cư trú: Thôn T , xã M, huyện Hoài Ân, tỉnh Bình Định, vắng mặt.

- *Người làm chứng:*

1. Ông **Nguyễn Văn H** - Hạt trưởng, đại diện Hạt Kiểm Lâm huyện Hoài Ân, tỉnh Bình Định, có mặt.

2. Bà **Đinh Thị X** , sinh năm 1960

Nơi cư trú: Thôn T , xã M, huyện Hoài Ân, tỉnh Bình Định, có mặt.

3. Ông **Đinh Văn K** , sinh năm 1996

Nơi cư trú: Thôn T , xã M, huyện Hoài Ân, tỉnh Bình Định, có mặt.

4. Ông **Đinh Văn C** , sinh năm 1981

Nơi cư trú: Thôn T , xã M, huyện Hoài Ân, tỉnh Bình Định, có mặt.

5. Ông **Đinh Văn A**, sinh năm 1990

Nơi cư trú: Thôn T , xã M, huyện Hoài Ân, tỉnh Bình Định, có mặt.

6. Ông **Đinh Công L** , sinh năm 2002

Nơi cư trú: Thôn T , xã M, huyện Hoài Ân, tỉnh Bình Định, có mặt.

NỘI DUNG VỤ ÁN:

Theo các tài liệu có trong hồ sơ vụ án và diễn biến tại phiên tòa, nội dung vụ án được tóm tắt như sau:

Vào tháng 6/2017 Đinh Thị Y thuê công (hình thức làm đổi công) đã vào khu vực rừng phòng hộ có tục danh Côn Grin thuộc khoảnh 1, tiểu khu 108, xã M, huyện Hoài Ân phá rừng làm rẫy để trồng keo nguyên liệu giấy. Diện tích này do

Ban quản lý rừng phòng hộ huyện Hoài Ân quản lý và đã ký kết hợp đồng giao khoán quản lý bảo vệ cho các hộ dân ở Làng O 6, xã M vào ngày 29/12/2016. Đinh Thị Y phá rừng trong thời gian 4 ngày, dùng rựa chặt hạ những cây nhỏ, những cây lớn thì Y thuê Đinh Văn C dùng cưa xăng cầm tay để cắt hạ. Diện tích rừng bị phá là 3,92 ha (trong đó 2,76 ha tức 27.600m² có rừng; 1,16 ha tức 11.600m² là đất lâm nghiệp chưa thành rừng). Vị trí rừng Đinh Thị Y phá, phía tây nam giáp với rẫy của Đinh Văn A; phía bắc và phía tây giáp rừng tự nhiên; phía đông giáp với rẫy và Đinh Thị T ở thôn T, xã M; phía nam giáp với rẫy ông Đinh Văn N. Đây là khu vực rừng tự nhiên, có nhiều cây gỗ nhỏ, dây leo, rẫy rác có một số cây có đường kính khoảng 15cm. Sau khi chặt hạ cây rừng, Đinh Thị Y để cho cây khô, đốt dọn và trồng khoảng 2.000 cây keo nguyên liệu giấy, thì bị Ban quản lý rừng phòng hộ Hoài Ân phát hiện, xử lý nhỏ bỏ.

Theo thông báo số 168/TB-TTQH ngày 15/11/2017 của Trung tâm quy hoạch nông nghiệp nông thôn thuộc Sở nông nghiệp và phát triển nông thôn tỉnh Bình Định, kết quả giám định thiệt hại về rừng đối với người vi phạm là Đinh Thị Y như sau: Địa điểm bị thiệt hại gồm các lô c1.1, lô d1.1, d2, d3.1, lô m, lô n1, khoảnh 1, tiểu khu 108, xã M, huyện Hoài Ân, tỉnh Bình Định. Diện tích rừng bị thiệt hại 3,92ha; Loại đất, rừng bị thiệt hại: đất lâm nghiệp có rừng diện tích 2,76 ha; loại rừng theo nguồn gốc: rừng gỗ tự nhiên lá rộng thường xanh; theo trữ lượng: rừng nghèo; theo mục đích sử dụng: thuộc quy hoạch rừng phòng hộ; Trữ lượng rừng bị thiệt hại: Trữ lượng bình quân 19,4m³/ha, tổng trữ lượng rừng bị thiệt hại là 53,6m³ gỗ. Theo kết luận của Hội đồng định giá tài sản trong tố tụng hình sự huyện Hoài Ân ngày 30/3/2018 kết luận: Trữ lượng rừng bị thiệt hại tại khoảnh 1 tiểu khu 108, xã M, huyện Hoài Ân là 53,6m³ gỗ có giá trị là 40.682.400,đ.

Bản Cáo trạng số 12/CT-VKS- HA ngày 15/5/2018 của VKSND huyện Hoài Ân, tỉnh Bình Định truy tố bị cáo Đinh Thị Y về tội “Hủy hoại rừng” theo quy định tại điểm c khoản 3 Điều 243 của BLHS 2015 (điểm b khoản 3 Điều 189 BLHS 1999).

Tại phiên tòa, đại diện VKS giữ quyền công tố luận tội và tranh luận: Tại cơ quan điều tra cũng như tại phiên tòa hôm nay bị cáo Đinh Thị Y đã thừa nhận toàn bộ hành vi phạm tội “Hủy hoại rừng” nên Kiểm sát viên giữ nguyên quyết định truy tố theo cáo trạng. Đề nghị HĐXX áp dụng điểm c khoản 3 Điều 243, điểm m, s

khoản 1, khoản 2 Điều 51, Điều 54, Điều 65 của Bộ luật hình sự để xử phạt bị cáo Đinh Thị Y với mức án 03 năm tù nhưng cho hưởng án treo.

Ông Phạm Minh V bào chữa cho bị cáo Đinh Thị Y đọc bản luận cứ bào chữa và đề nghị HĐXX áp dụng các tình tiết giảm nhẹ theo điểm m, s khoản 1, khoản 2 Điều 51, Điều 54, Điều 65 của Bộ luật hình sự để xử phạt bị cáo Đinh Thị Y với mức án 03 năm tù nhưng cho hưởng án treo.

Bị cáo Y thống nhất với luận cứ bào chữa của người bào chữa, xin HĐXX xem xét cho bị cáo được hưởng án treo.

Ý kiến của đại diện cơ quan bị hại về hành vi phạm tội của bị cáo: Nhất trí với luận tội của đại diện Viện kiểm sát đề nghị Tòa án xét xử đúng pháp luật, yêu cầu được bồi thường thiệt hại để phục vụ cho việc tái thiết rừng bị xâm hại.

Lời nói sau cùng các bị cáo đều chấp nhận tội, mong sự khoan hồng của pháp luật, xin được giảm hình phạt và xin được hưởng án treo.

NHẬN ĐỊNH CỦA HỘI ĐỒNG XÉT XỬ:

Trên cơ sở nội dung vụ án, căn cứ vào các tài liệu trong hồ sơ vụ án đã được thẩm tra, xét hỏi, tranh luận tại phiên tòa, HĐXX nhận thấy như sau:

[1]. Về hành vi, quyết định tố tụng của Cơ quan điều tra Công an huyện Hoài Ân, Điều tra viên, Viện kiểm sát nhân dân huyện Hoài Ân, Kiểm sát viên trong quá trình điều tra, truy tố đã thực hiện đúng về thẩm quyền, trình tự, thủ tục quy định của BLTTHS. Quá trình điều tra và tại phiên tòa, người bào chữa, bị cáo và bị hại không có người nào có ý kiến hoặc khiếu nại về hành vi, quyết định tố tụng, người tiến hành tố tụng. Do đó, các hành vi, quyết định tố tụng của cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng đã thực hiện đều hợp pháp.

[2]. Về nội dung: Bị cáo Đinh Thị Y đã thừa nhận là vào tháng 6/2017 đã thuê công vào khu vực rừng có tọc danh Côn Grin thuộc khoảnh 1, tiểu khu 108, xã M, huyện Hoài Ân, tỉnh Bình Định thực hiện hành vi phá rừng để làm rẫy trồng cây keo nguyên liệu giấy. Theo thông báo của trung tâm quy hoạch nông nghiệp nông thôn thuộc Sở nông nghiệp và phát triển nông thôn tỉnh Bình Định thì: Địa điểm bị thiệt hại gồm các lô c1.1; lô d1.1, d2, d3.1; lô m; lô n1 khoảnh 1, tiểu khu 108, xã M, huyện Hoài Ân, tỉnh Bình Định. Diện tích rừng bị thiệt hại 3,92ha. Trong đó có

1,16ha (tức 11.600m²) là đất lâm nghiệp chưa thành rừng còn lại 2,76 ha (tức 27.600m²) đất lâm nghiệp có rừng thuộc quy hoạch rừng phòng hộ gây thiệt hại về trữ lượng rừng là 53,6m³ gỗ. Theo kết luận của Hội đồng định giá tài sản trong tố tụng hình sự huyện Hoài Ân kết luận: Trữ lượng rừng bị thiệt hại là 53,6m³ gỗ có giá trị là 40.682.400,đ (Bốn mươi triệu sáu trăm tám mươi hai nghìn bốn trăm đồng). Do đó Đinh Thị Y đã phạm tội “Hủy hoại rừng” tội phạm và hình phạt được quy định tại điểm c khoản 3 Điều 243 của BLHS 2015.

[3]. Tính chất, mức độ của hành vi: Hành vi phạm tội của Đinh Thị Y là nguy hiểm cho xã hội. Hành vi đó đã thể hiện sự xem thường pháp luật của bị cáo nên mặc dù đã biết đốt, phá rừng bị pháp luật cấm nhưng vẫn cứ làm, gây ảnh hưởng lớn đến môi trường, cũng như trật tự quản lý kinh tế ở địa phương nên cần phải lên một mức án nghiêm khắc để bị cáo có thời gian cải tạo thành người công dân tốt cho xã hội và làm gương cho những người khác. Nhưng xét, bị cáo là người dân tộc thiểu số trình độ nhận thức pháp luật có phần hạn chế, do hoàn cảnh gia đình khó khăn nên phá rừng để trồng keo nguyên liệu giấy nhằm tăng thêm thu nhập cho gia đình, thật thà khai báo và tỏ rõ sự ăn năn hối cải, bị cáo có cha là người có công với Nhà nước nên cũng cần áp dụng các tình tiết theo quy định tại điểm m, s khoản 1 và khoản 2 Điều 51 của BLHS để giảm nhẹ và cho bị cáo được hưởng mức án dưới mức thấp nhất của khung hình phạt theo quy định tại Điều 54 của BLHS. Mặt khác, xét thấy bị cáo là phụ nữ hiện đang nuôi 03 con nhỏ, phạm tội do điều kiện kinh tế khó khăn, bị cáo có nơi cư trú ổn định nên không cần thiết phải cách ly bị cáo khỏi xã hội mà cho bị cáo được hưởng án treo theo quy định tại Điều 65 BLHS cũng đủ để giáo dục bị cáo và phòng ngừa chung.

[4] Về bồi thường thiệt hại: Với nguyên tắc gây thiệt hại bao nhiêu phải bồi thường bấy nhiêu. Cần buộc bị cáo Đinh Thị Y phải bồi thường toàn bộ thiệt hại đã gây ra là 40.682.400,đ cho Ban quản lý rừng phòng hộ Hoài Ân để phục vụ cho việc tái thiết rừng đã bị tàn phá theo quy định tại Điều 46 của BLHS và Điều 589 của BLDS.

[5]. Về xử lý vật chứng: 01 cái rựa dài 66cm (Như biên bản tạm giữ ngày 07/11/2017) là dụng cụ bị cáo dùng để gây án hiện không còn giá trị sử dụng nên cần phải được tịch thu tiêu hủy theo quy định tại điểm a khoản 1 Điều 47 của BLHS và điểm a khoản 2 Điều 106 của BLTTHS.

[6] Về án phí: Theo quy định tại Điều 12 Nghị quyết 326/2016/ NQ-UBTVQHK14 ngày 30/12/2016 của UBTVQH khóa 14 thì bị cáo là người đồng bào dân tộc thiểu số sống ở vùng có điều kiện kinh tế xã hội đặc biệt khó khăn nên được miễn nộp án phí hình sự và án phí dân sự sơ thẩm.

Vì các lẽ trên,

QUYẾT ĐỊNH

Tuyên bố: bị cáo **Đinh Thị Y** phạm tội “Hủy hoại rừng”.

* Áp dụng điểm c khoản 3 Điều 243, điểm m, s khoản 1, khoản 2 Điều 51; Điều 54; Điều 65 của Bộ luật hình sự 2015;

Xử phạt: bị cáo **Đinh Thị Y 03** (ba) năm tù nhưng cho hưởng án treo, thời gian thử thách là **05** (năm) năm, tính từ ngày tuyên án.

Giao bị cáo Đinh Thị Y cho UBND xã M theo dõi, giáo dục trong thời gian thử thách.

Nếu bị cáo thay đổi nơi cư trú thì thực hiện theo quy định tại Điều 69 của Luật thi hành án hình sự.

“Người được hưởng án treo có thể bị Tòa án buộc chấp hành hình phạt tù của bản án đã cho hưởng án treo nếu đang trong thời gian thử thách mà cố ý vi phạm nghĩa vụ theo quy định của Luật Thi hành án hình sự từ 02 lần trở lên.”

* *Về bồi thường thiệt hại:* Áp dụng Điều 48 của BLHS; Điều 589 của BLDS,

Buộc bị cáo Đinh Thị Y phải bồi thường về tài nguyên rừng cho Ban quản lý rừng phòng hộ huyện Hoài Ân là 40.682.400,đ (Bốn mươi triệu sáu trăm tám mươi hai nghìn bốn trăm đồng) để đầu tư cho việc tái thiết lại rừng đã bị xâm hại.

* *Về xử lý vật chứng:* Áp dụng điểm a khoản 1 Điều 47 của BLHS và điểm a khoản 2 Điều 106 của BLTTHS;

Tịch thu tiêu hủy 01 cái rựa dài 66cm (Như biên bản tạm giữ ngày 07/11/2017)

* *Về án phí:* Áp dụng Điều 12 của BLTTHS; Nghị quyết 326/2016/NQ-UBTVQHK14 ngày 30/12/2016 của UBTV Quốc hội khóa 14 bị cáo được miễn nộp án phí.

Bị cáo, người bị hại có quyền kháng cáo trong hạn 15 ngày kể từ ngày tuyên án để yêu cầu Tòa án nhân dân tỉnh Bình Định xét xử phúc thẩm.

Nơi nhận:

- TAND tỉnh Bình Định;
- VKSND huyện Hoài Ân + Tỉnh;
- Cơ quan CSĐT CA huyện Hoài Ân;
- Cơ quan THAHS CA huyện Hoài Ân;
- Bị cáo; bị hại, Người bào chữa;
- UBND xã M;
- Lưu HSVA, VPTA.

**TM. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ SƠ THẨM
THẨM PHÁN - CHỦ TỌA PHIÊN TÒA**

Trần Đình Bình